1.WYMIARY I RZĘDNE SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE A ZAISTNIAŁE ROZBIEŻNOŚCI WYJAŚNIĆ Z PROJEKTANTEM.
1.CHECK DIMENSIONS AND ORDINATES ON SITE AND CLARIFY ANY DISCREPANCIES WITH THE DESIGNER.
2.WYKONAWCA JEST ZOOBOWIĄZANY DO KOORDYNACJI MIĘDZYBRANŻOWEJ NA BUDOWIE.
2.THE CONTRACTOR IS OBLIGED TO COORDINATE BETWEEN THE TRADES ON SITE.THE CONTRACTOR IS OBLIGED TO COORDINATE BETWEEN THE TRADES ON SITE.
3. PROJEKT ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z CZĘŚCIAMI DOT. KONSTRUKCJI I INSTALACJI, A ZAISTNIAŁE WĄTPLIWOŚCI WYJAŚNIĆ Z PROJEKTANTEM.
3.THE DESIGN SHOULD BE CONSIDERED TOGETHER WITH THE STRUCTURAL AND INSTALLATION SECTIONS, AND ANY DOUBTS SHOULD BE CLARIFIED WITH THE DESIGNER.
4. PODCZAS REALIZACJI INWESTYCJI, W RAZIE WYKRYCIA W TERENIE URZĄDZEŃ PODZIEMNYCH NIE WSKAZANYCH NA MAPIE DO CELÓW PROJEKTOWYCH, NALEŻY JE ZLIKWIDOWAĆ LUB PODŁĄCZYĆ DO INSTALACJI NOWOPROJEKTOWANEJ, W KONSULTACJI Z PROJEKTANTEM INSTALACJI.
4.DURING THE EXECUTION OF THE INVESTMENT PROJECT, IN THE EVENT OF DISCOVERING UNDERGROUND FACILITIES NOT INDICATED ON THE MAP FOR DESIGN PURPOSES, THEY SHOULD BE REMOVED OR CONNECTED TO THE NEWLY DESIGNED INSTALLATION, IN CONSULTATION WITH THE DESIGNER OF THE INSTALLATION.
5. WSZELKIE PRACE BUDOWALNE WYKONYWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTÓW MATERIAŁÓW STOSOWANYCH W OBIEKCIE.
5.PERFORM ALL CONSTRUCTION WORK IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS OF THE MANUFACTURERS OF MATERIALS USED IN THE FACILITY.
6. PRACE BUDOWALNE WYKONYWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTÓW MATERIAŁÓW STOSOWANYCH W OBIEKCIE.
6.PERFORM CONSTRUCTION WORK IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS OF THE MANUFACTURERS OF MATERIALS USED IN THE FACILITY.
7. WSZYSTKIE UŻYTE MATERIAŁY BUDOWLANE I URZĄDZENIA MUSZĄ POSIADAĆ ODPOWIEDNIE ATESTY I ŚWIADECTWA DOPUSZCZAJĄCE DO STOSOWANIA W BUDOWNICTWIE ORAZ ZEZWALAJĄCE NA ICH ZASTOSOWANIE W ODPOWIEDNICH SYSTEMACH.
7.ALL BUILDING MATERIALS AND EQUIPMENT USED MUST HAVE THE RELEVANT APPROVALS AND CERTIFICATES ALLOWING THEIR USE IN THE BUILDING INDUSTRY AND AUTHORISING THEIR USE IN THE RESPECTIVE SYSTEMS.
8. WSZELKIE WSKAZANE Z NAZWY MATERIAŁY (WYROBY) NALEŻY ROZUMIEĆ, JAKO OKREŚLENIE WYMAGANYCH PARAMETRÓW TECHNICNZYCH LUB STANDARDÓW JAKOŚCIOWYCH. OZNACZA TO, ŻE W PRZYPADKU WSKAZANYCH Z NAZWY MATERIAŁÓW I WYROBÓW, DOPUSZCZA SIĘ ZASTOSOWANIE RÓWNOWAŻNYCH MATERIAŁÓW (WYROBÓW) NIE GORSZEJ JAKOŚCI NIŻ OPISANE. CIĘŻAR UDOWODNIENIA, ŻE MATERIAŁ (WYRÓB) JEST RÓWNOWAŻNY W STOSUNKU DO WYROBU OKREŚLONEGO W DOKUMNETACJI, SPOCZYWA NA WYKONAWCY.
8.ALL MATERIALS (PRODUCTS) INDICATED BY NAME SHOULD BE UNDERSTOOD AS DETERMINING THE REQUIRED TECHNICAL PARAMETERS OR QUALITY STANDARDS. THIS MEANS THAT IN THE CASE OF NAMED MATERIALS AND PRODUCTS, IT IS ALLOWED TO USE EQUIVALENT MATERIALS (PRODUCTS) OF NOT WORSE QUALITY THAN THOSE DESCRIBED. THE BURDEN OF PROVING THAT A MATERIAL (PRODUCT) IS EQUIVALENT TO THE PRODUCT SPECIFIED IN THE DOCUMENTATION RESTS WITH THE CONTRACTOR.
9. WYMIARY PODANO WRAZ Z WYKOŃCZENIEM ŚCIAN.
9.THE DIMENSIONS ARE GIVEN WITH WALL FINISHES.

LEGENDA

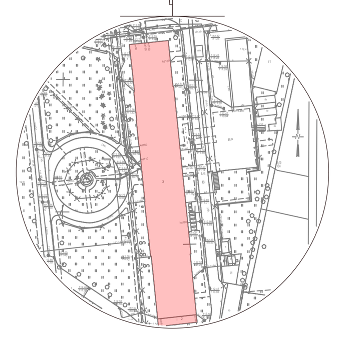
ŚCIANY ISTNIEJĄCE
EXISTING WALLS OF THE BUILDING
ELEMENTY ISTNIEJĄCE
EXISTING ELEMENTS OF THE BUILDING
ŚCIANY PROJEKTOWANE
DESIGNED WALLS OF THE BUILDING
ELEMENTY PROJEKTOWANE
DESIGNED ELEMENTS OF THE BUILDING
WYBURZENIA
DEMOLITIONS
GRANICA OBSZARU OBJĘTEGO PROJEKTEM
BORDER OF DEWELOPMENT AREA
OBSZAR POZA ZAKRESEM OPRACOWANIA
NON-DEVELOPED AREA
GRANICA STREFY POŻAROWEJ
FIRE ZONE BORDER
ELEMENTY Z ZAKRESU OCHRONY PPOŻ
FIRE PROTECTION ELEMENTS
REI120 KLASA ODPORNOŚCI OGNIOWEJ ELEMENTÓW BUDYNKU
ELEMENTS OF THE BUILDING FIRE RESISTANCE
GRANICA STREFY HERMETYCZNOŚCI
BORDER MODULAR GAS TIGHT WALLS AREA
STREFA GAZOSZCZELNA
ZABUDOWA GAZOSZCZELNA
DESIGNED MODULAR GAS TIGHT WALLS SYSTEM
PROJEKTOWANY PLAN UMEBLOWANIA
DESIGNED FURNISHING PLAN
PROJEKTOWANE MEBLE LABORATORYJNE
DESIGNED LABORATORY FURNITURE
PROJEKTOWANE WYPOSAŻENIE LABORATORYJNE
DESIGNED LABORATORY EQUIPMENT
ARMATURA, WYPOSAŻENIE SANITARNE
FIXTURES, SANITARY EQUIPMENT

1x230V h-30 - gniazdo elektryczne na wysokości 30 cm - electrical socket at a height of 30 cm
1x230V h-60 - gniazdo elektryczne na wysokości 60 cm - electrical socket at a height of 60 cm
1x230V h-110 - gniazdo elektryczne na wysokości 110 cm - electrical socket at a height of 110 cm
1x230V h-140 - gniazdo elektryczne na wysokości 140 cm - electrical socket at a height of 140 cm
1x230V h-200 - gniazdo elektryczne na wysokości 200 cm - electrical socket at a height of 200 cm
1x230V h-220 - gniazdo elektryczne na wysokości 220 cm - electrical socket at a height of 220 cm
1x230V h-30 UPS - gniazdo elektryczne na wysokości 30 cm zasilane po UPS - electrical socket at a height of 30 cm powered by a UPS
1x230V h-60 UPS - gniazdo elektryczne na wysokości 60 cm zasilane po UPS - electrical socket at a height of 30 cm powered by a UPS
1x230V h-110 UPS - gniazdo elektryczne na wysokości 110 cm zasilane po UPS - electrical socket at a height of 110 cm powered by a UPS
PEL h-30 - gniazdo elektryczno-logiczne na wysokości 30 cm - electrical- logical socket at a height of 30 cm
PEL h-60 - gniazdo elektryczno-logiczne na wysokości 60 cm - electrical-logical socket at a height of 60 cm
BK - blokada krzyżowa drzwi cross door lock
TRz - trzymacz drzwi zamkniętych door closed holder
KD - kontrola dostępu access control
DM - domofon doorphone
IN - intercom intercom
KM - kamera camera
CO2 - dwutlenek węgla carbon dioxide
- złącze do fumigacji - fumigation connector

LEGENDA/ LEGEND	NAZWA	NAME
Au	autoklaw	autoclave
Ba2	krzesło laboratoryjne	laboratory stool
Ccf	szafa z ładowaniem przyłbic	cabinet with helmet charger
Ccl	meble typu laboratoryjnego; wykonanie na wymiar	laboratory furniture; custom made
Ccs	meble stalowe; wykonanie na wymiar	steel furniture; custom made
Cd	szafa ubraniowa	closet
Cl	inkubator	incubator
Cwacid	szafa wentylowana /kwasy	ventilated cabinet for acid
Cwex	szafa wentylowana /wybuchowe	ventilated cabinet EX
Dw90	dewar	cryogenic storage dewar
KL FACS	FACS	FACS
KLII	komora laminarna klasy II	BSC class II
KLIII 18	komora laminarna klasy III	BSC class III
Ks	regał listwowy	wall-mounted steel basket rack
KZw	regał na klatki	cage rack
L	lustro	mirror
Ł	ławka	bench
Mi	mikroskop	microscope
Om	oczomyjka	eyewash station
PR	prysznic ratunkowy	emergency shower
Pw	stelaż na worki/ odzież brudna	basket for dirty clothes
RU	regał stalowy	steel rack
SL	śluza	airlock
SLm	śluza mokra	dunk tank
STś	sterylizator ścieków	sewage sterilizer
Tg	lodówka wolnostojąca	stand-alone fridge
Tg1	lodówka w zabudowie meblowej	built-in fridge
Tgz	zamrażarka wolnostojąca	stand-alone freezer
Tgz1	zamrażarka w zabudowie meblowej	built-in freezer
Tgz-80	zamrażarka niskotemperaturowa	cryogenic freezer
	ultrawirowka	ultracentrifuge
U	umywalka	sink
W	wieszak	rack
W1	panel wizyjny	visual display panel
W2	panel wizyjny	visual display panel
ZM	zmywarka	dishwasher

ROOM LIST SECOND FLOOR

Number	Room name	Nazwa pomieszczenia	Area
3.1	STAIRS	KLATKA SCHODOWA	23,6
3.2	TECHNICAL ROOM	POM. TECHNICZNE	22,3
3.3	INTERNAL TRANSFER	KOMUNIKACJA WEWNĘTRZNA	30,3
3.4	LAB_5	LAB_5	8,9
3.5A	LAB_6	LAB_6	29,7
3.5B	LAB_6_MIKROSKOP	LAB_6_MIKROSKOP	3,0
3.6	CELL CULTURE LAB	PRAC. HODOWLI KOM.	31,5
3.7	LOCK	ŚLUZA	3,1
3.8	CELL INOCULUM LABORATORY	PRACOWNIA INOKULUM KOM.	17,6
3.28	Stairs 2	Klatka schodowa 2	22,1
3.45	Stairs 4	Klatka schodowa 4	22,3
3.56	Stairs 3	Klatka schodowa 3	22,3
3.58	STORAGE	MAGAZYN	17,7
3.59	ACCESS CORRIDOR	KOMUNIKACJA ZEWNĘTRZNA	15,7
3.60	SUPPLY AREA	STREFA ZAOPATRZENIA	22,3
3.61	PERSONEL AIRLOCK	ŚLUZA OSOBOWA	18,1
3.62	MATERIAL AIRLOCK	ŚLUZA MATERIAŁOWA	7,3
3.63	SHOWER	NATRYSK	2,6
3.64	AIRLOCK	ŚLUZA POWIETRZNA	11,8
3.65	LAB_1	LAB_1	11,7
3.66	LAB_2	LAB_2	12,3
3.67	LAB_3	LAB_3	11,7
3.68	LAB_4_1	LAB_4_1	11,8
3.69	LAB_4_2	LAB_4_2	5,8
			385,5 m²



ORIENTACJA 1:2000
ORIENTAION MAP 1:2000

edan
USŁUGI PROJEKTOWE I KONSULTING
51 - 137 WROCŁAW
AL. KASPROWICZA 56/1
TEL./FAX (0 71) 325-18-81
www.edan-med.pl

NAZWA INWESTYCJI:
PRZEBUDOWA LABORATORIUM BSL-3 W ŁUKASIEWICZ-PORT WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU

NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO:
LABORATORIUM BSL-3, BUDYNEK E

INWESTOR:
SIEĆ BADAWCZA ŁUKASIEWICZ - PORT POLSKI OŚRODEK ROZWOJU TECHNOLOGII UL. STABŁOWICKA 147, 54-066 WROCŁAW

ADRES INWESTYCJI:
UL. STABŁOWICKA 147 54-066 WROCŁAW DZ. NR 1/6, AM-30, OBRĘB PRACZE ODRZAŃSKIE

STADIUM: PROJEKT WYKONAWCZY

BRANŻA: ARCHITEKTURA, TECHNOLOGIA

TYTUŁ RYSUNKU:
RZUT II PIĘTRA BSL3/II FLOOR PLAN BSL3

NUMER RYSUNKU:	SKALA:	DATA:	WERSJA:
A-11	1:50	03.2024	PW_05

ARCHITEKTURA		
IMIĘ I NAZWISKO:	NR. UPR.	PODPIS
PROJEKTANT GŁÓWNY: mgr inż. arch. Jerzy Polak	138/75/Wwm	
PROJEKTANT KOORDYNATOR: mgr inż. arch. Agnieszka Mazerant-Dybizbańska	5/R-367/LOOIA/10	
PROJEKTANT: mgr inż. arch. Katarzyna Watała	31/DSOKK/2011	
SPRAWDZAJĄCY: mgr inż. arch. Maciej Mazerant	6/R-478/ŁOIA/06	
TECHNOLOGIA		
PROJEKTANT: Piotr Złotkowski	-	